



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Рекомендации по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования

Рабочая группа по политике в области
стандартизации и сотрудничества по
вопросам нормативного регулирования



МЕЖДУНАРОДНАЯ МОДЕЛЬ ТЕХНИЧЕСКОГО СОГЛАСОВАНИЯ НА ОСНОВЕ НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАКТИКИ НОРМАТИВНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ, ПРИНЯТИЯ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ^{1 2}

Примечание секретариата

1. В настоящем документе содержится рекомендация, составленная на основе предложения по "международной модели", которое было представлено Рабочей группе ЕЭК ООН по политике в области технического согласования и стандартизации на ее одиннадцатой сессии в октябре 2001 года (документы TRADE/WP.6/2001/8, TRADE/WP.6/2001/8/Corr.1 и TRADE/WP.6/2001/8/Add.1). Предложение по "международной модели" было подготовлено Специальной группой специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа "СТАРТ").

На этой сессии Рабочая группа решила:

- a) что рынки и правительства весьма заинтересованы в дальнейшем сокращении барьеров в торговле и в упрощении доступа на рынки;
- b) что разработанная "международная модель" представляет собой добровольный механизм, который мог бы содействовать упрощению доступа на рынки путем заключения секторальных соглашений между заинтересованными странами-членами;

1 Рекомендация принята в 2001 году.

2 Перечень сокращений, использованных в настоящей рекомендации, см. в приложении А.

- c) просить секретариат включить текст "международной модели" в свод рекомендаций ЕЭК ООН по политике в области стандартизации;
- d) предложить Группе "СТАРТ":
 - i) во исполнение просьб, поступивших от Комитета ЕЭК ООН по развитию торговли, промышленности и предпринимательства (см. ECE/TRADE/280, пункт 64), изучить совместно со вспомогательными органами ЕЭК ООН возможности использования принципов и концепции "международной модели" в их областях компетенции с целью определения потенциальных экспериментальных проектов;
 - ii) содействовать реализации секторальных инициатив на основе "международной модели", выдвигаемых заинтересованными сторонами и в соответствии с высказанными просьбами.

История вопроса

2. Чтобы не допустить превращения технических регламентов в ненужные барьеры для торговли, регулирующие органы могут использовать целый ряд средств. В Соглашении Всемирной торговой организации (ВТО) по техническим барьерам в торговле (ТБТ) четко говорится об использовании международных стандартов в качестве основы для технических регламентов (статьи 2.4 и 2.6) и о принятии технических регламентов других членов в качестве эквивалентных (статья 2.7). В Соглашении также рекомендуется использовать соответствующие международные руководства или рекомендации в качестве основы для процедур оценки соответствия (статья 5.4) и заключать соглашение о взаимном признании результатов процедур оценки соответствия (статья 6.3).

3. В первом трехгодичном обзоре нормативного регулирования Комитет ВТО/ТБТ вновь подтвердил, что надлежащая практика подготовки, принятия и применения технических регламентов является одним из приоритетных направлений стран-членов в области упрощения процедур торговли, в связи с чем было решено, что во втором трехгодичном обзоре будет продолжен обмен информацией на этот счет, и отмечено, что сведение к минимуму использования обязательных технических регламентов и применение в соответствующих случаях международных стандартов может сократить нормативное бремя и расширить возможности доступа на рынки. В этой связи члены ВТО также пришли к выводу о целесообразности регулярного обмена информацией между Комитетом и другими соответствующими органами.

4. Рабочая группа ЕЭК ООН по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6) в течение более 30 лет обеспечивает взаимосвязи между нормативными органами и органами по стандартизации; например, путем ведения перечня стандартов, с помощью которого нормативные органы могут определять области, в которых, по их мнению, было бы целесообразно разработать добровольные стандарты, возможно, для последующего использования в увязке с техническими регламентами. Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), в рамках которой действует Рабочая группа 6, также уже давно является органом, с помощью которого страны-члены ведут работу по согласованию национальных технических регламентов, как, например, это делается в области автотранспортных средств (Рабочая группа 29 ЕЭК ООН - Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств).

5. Вместе с тем работа по международному техническому согласованию может еще более продвинуться благодаря сокращению нормативного бремени и использованию в соответствующих случаях международных стандартов. С этой целью в 1999 году Рабочая группа 6 создала специальную группу специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа "СТАРТ").

6. В "международной модели" признается, что в Соглашении ВТО по ТБТ предусмотрен механизм, не допускающий превращения технических регламентов и стандартов в торговые барьеры. Модель дополняет этот механизм за счет предлагаемых решений, касающихся практического осуществления технического согласования, и опирается на существующие механизмы надлежущей практики регулирования, предназначенные для использования в процессе международного технического согласования.

7. "Международная модель" представляет собой свод добровольных принципов и процедур для секторального применения. Страны, которые хотели бы согласовать свои технические регламенты, возможно, пожелают внедрить принципы и процедуры, предлагаемые в "модели". С этой целью заинтересованным странам следует разработать подробные процедуры такого внедрения.

Введение

8. Обсуждения в рамках разных международных организаций и форумов свидетельствуют о наличии очевидного стремления к сближению технических регламентов с целью ограничить препятствия в международной торговле и облегчить доступ на рынки. Уже существует несколько международных технических регламентов, однако они отличаются громоздкостью и перегружены деталями. Их подготовка также оказалась трудным делом. Вследствие этого такие регламенты после их создания с трудом поддаются корректировке. Зачастую бывает сложно добиться подробных соглашений между большим числом регулирующих органов, и достичь полного консенсуса в связи с такого рода регламентами, как правило, не удается.

9. Возможно, было бы проще разработать международную регламентационную систему с широкими общими целями регулирования, в рамках которой было бы легче найти консенсус. Для выработки подробных требований, обеспечивающих реализацию общих целей регулирования, можно было бы использовать сложившиеся механизмы международных органов по стандартизации, которые служат форумом для всех заинтересованных сторон (включая регулирующие органы) и обладают устоявшимся авторитетом на международном уровне.

10. Эти проблемы были признаны Рабочей группой 6, которая на своей девятой сессии в мае 1999 года поручила группе специалистов изучить данный вопрос. Эта группа получила условное обозначение "СТАРТ" (START - STandardization And Regulatory Techniques), и Комитет ЕЭК ООН по развитию торговли, промышленности и предпринимательства подтвердил решение о ее создании. Деятельность Группы рассчитана на разработку рекомендаций в отношении надлежащей практики нормативного регулирования и создание механизма сотрудничества между регламентирующими органами, ведомствами, отвечающими за стандартизацию, и промышленностью в целях надлежащего использования стандартов в законодательстве.

11. Предпринимаются энергичные усилия в плане устранения технических препятствий к торговле, в особенности в рамках Соглашения ВТО по ТБТ, и было бы целесообразно предпринять дальнейшую проработку практических аспектов процедур, дополняющих Соглашение о ТБТ и согласующихся с ним. Это можно было бы сделать за счет общего механизма увязки согласованных технических регламентов и международных стандартов. При разработке предлагаемой ниже предварительной "международной модели" была использована информация, почерпнутая также из полезной работы, проведенной на других международных форумах. Речь идет, в частности, о работе ВТО по обзору торговой политики, о работе ОЭСР по реформе механизмов регулирования и международным стандартам, а также о работе Форума Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) и совещаний Азия - Европа по разработке руководящих принципов надлежащей практики регулирования.

12. Так, например, предполагается, что при подготовке нового или пересмотренного технического регламента регламентирующие органы должны придерживаться принципов, фигурирующих в Соглашении ВТО по ТБТ. В частности, предполагается, что технические регламенты должны основываться на соответствующих международных стандартах, когда таковые уже существуют либо будут вскоре завершены, за исключением тех случаев, когда такого рода стандарты были бы неэффективны или непригодны для соответствующего технического регламента; что технические регламенты не должны быть более ограничительны с точки зрения торговли, чем это необходимо, и что они не должны носить дискриминационный характер.

13. Для тех случаев, когда заинтересованные страны считают целесообразным проведение согласования, проект "международной модели" предусматривает практические шаги, направленные на облегчение и ускорение согласования технических регламентов за счет согласования общих целей регулирования (ОЦР) в отношении соответствующих продуктов или групп продуктов (секторов).

Предложение относительно модели согласования технических регламентов и свободного обращения продуктов, отвечающих установленным требованиям

Основные элементы по вопросам согласования и свободного обращения

14. "Международная модель" определяет те шаги, которые надлежит предпринять в том случае, когда ряд стран - членов Организации Объединенных Наций выступают за согласование технических регламентов. Такое согласование было бы предпочтительнее ограничивать достижением согласия по ОЦР. Такие цели должны учитывать законные интересы правительств, например интересы в области охраны здоровья и безопасности населения или защиты окружающей среды. Основные элементы, подлежащие включению в ОЦР, изложены в приложении В. ОЦР не должны подготавливаться, приниматься или применяться для создания ненужных барьеров в международной торговле и не должны приводить к их созданию. ОЦР будут инкорпорироваться в технические регламенты на национальном уровне странами, одобряющими их. Механизм инкорпорирования ОЦР на национальном уровне должен определяться отдельными странами - членами Организации Объединенных Наций в соответствии с их национальной правовой практикой. Одним из возможных способов демонстрации соблюдения ОЦР могло бы быть использование соответствующих международных стандартов.

15. Следует проводить различие между применимыми к продуктам техническими требованиями как таковыми и требованиями к оценке соответствия, которые должны использоваться для обеспечения соответствия предлагаемых на рынке продуктов требуемым характеристикам. ОЦР должны охватывать эти аспекты.

16. Для обеспечения эффективности системы ОЦР в ракурсе облегчения торговли надо было бы разработать механизмы, обеспечивающие, чтобы продукты, подпадающие под сферу действия ОЦР, соответствующие их условиям и надлежащим образом аттестованные на этот счет, могли выпускаться на рынки стран, достигших согласия по ОЦР.

17. Страны, достигшие согласия по ОЦР, должны обеспечивать, чтобы продукты, соответствующие ОЦР, могли выпускаться на их рынок в свободное обращение без предъявления к ним любых дополнительных требований в том, что касается характеристик продукта или оценки соответствия (например, испытания или сертификация).

18. Если та или иная страна вводит дополнительные требования, несмотря на признание ею ОЦР, она должна информировать об этих мерах другие страны через ЕЭК ООН. В таких обстоятельствах другие страны были бы вправе принять надлежащие меры и в конечном итоге ограничить свободное обращение на своих рынках соответствующих продуктов из страны, установившей дополнительные требования.

Определение потребностей в согласовании

19. Ответственность за технические регламенты и за их согласование несут национальные регулирующие органы. Необходимость согласования технических регламентов может быть определена, например, с помощью одного из следующих "триггерных" механизмов:

- a) на основе проведения исследований специалистами конкретного сектора/отрасли по специальному поручению правительств, международных организаций, коммерческих групп или неправительственных организаций (НПО) и их представления на национальных, региональных или международных форумах;
- b) на основе инициатив одной или нескольких конкретных стран по согласованию своих технических регламентов на международном уровне;
- c) на основе инициатив "в порядке отклика на жалобы", когда страна откликается на жалобы зарубежных или отечественных коммерческих операторов в отношении ее режима технического регулирования.

20. Когда речь идет о новых или пересмотренных технических регламентах, существующие процедуры уведомления в соответствии с Соглашением ВТО по ТБТ требуют систематического уведомления о предлагаемых технических регламентах/ процедурах оценки соответствия. Это могло бы рассматриваться в качестве "триггерного" механизма, свидетельствующего о необходимости изучения потребностей в техническом регламенте. В случае признания такой потребности другими странами они могли бы заявить о своей заинтересованности в разработке согласованного на международном уровне технического регламента.

Процесс установления ОЦР

21. Страна - член Организации Объединенных Наций, заинтересованная в использовании механизма данной "международной модели" для согласования технических регламентов путем установления ОЦР, может обратиться к Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) с просьбой о направлении "предложения об участии" другим государствам – членам Организации Объединенных Наций (процедуры будут изложены в приложении С). Цель

такого предложения состояла бы в изучении заинтересованности в проведении международного согласования на основе согласованных ОЦР применительно к соответствующим продуктам или группам продуктов. Если такой призыв получает положительный отклик со стороны других стран – членов Организации Объединенных Наций, соответствующие страны приступали бы к совместному составлению ОЦР.

22. Процедура, предлагаемая для формулирования или пересмотра ОЦР, и юридические формы их одобрения излагаются в приложении С. На основе предложения об ОЦР заинтересованные страны (да, собственно, и любая страна, положительно откликнувшаяся на призыв об участии) сотрудничают в составлении ОЦР. В ходе подготовки ОЦР группой заинтересованных стран любая другая страна - член Организации Объединенных Наций могла бы присоединиться к этой группе или участвовать в ее работе в качестве наблюдателя.

23. По завершении подготовки текста ОЦР согласовавшие их страны - члены Организации Объединенных Наций в целях обеспечения открытости и транспарентности процесса сообщают ЕЭК ООН о своем намерении реализовать их на национальном уровне в рамках своих национальных технических регламентов. Другим странам – членам Организации Объединенных Наций было бы предложено на добровольной основе реализовать их незамедлительно или в надлежащие сроки. Организация Объединенных Наций производила бы регистрацию ОЦР и фиксировала бы их реализацию в рамках национальных технических регламентов. Такая информация предавалась бы широкой гласности.

24. Параллельно с подготовкой ОЦР странам следует изучить вопрос о наличии соответствующих международных стандартов, которые могли бы рассматриваться в качестве эталона для формулирования ОЦР. В случае отсутствия таких стандартов страны могут провести консультации с соответствующими международными органами по стандартизации (МОС) через своих официальных представителей на предмет развертывания работы над новыми стандартами в порядке поддержки конкретных положений ОЦР. Предполагается, что страны, сотрудничающие в рамках подготовки ОЦР, оказывали бы поддержку соответствующей деятельности по разработке стандартов в пределах имеющихся у них ресурсов. Ожидается также, что они воздерживались бы от деятельности, способной вступить в противоречие с проводимой работой по подготовке стандартов или поставить ее под угрозу.

25. В случае наличия у международных органов по стандартизации соответствующих международных стандартов в ОЦР должны включаться ссылки на них, а также определяться условия их использования.

Определение и обеспечение соответствия ОЦР

26. ОЦР должна содержать требования о том, каким образом надлежит обеспечивать и демонстрировать соответствие ее условиям. Всякий раз, когда уместно, в качестве основания для допущения о соответствии должно выступать заявление поставщика о соответствии (ЗПС). Однако в других

случаях, в особенности когда важное значение имеют такие факторы, как безопасность и здоровье населения, страны - члены Организации Объединенных Наций, договаривающиеся об ОЦР, могут счесть необходимым прибегать к более строгим процедурам обеспечения соответствия. В любом случае, т.е. когда считается достаточным наличие ЗПС или когда требуется более строгая процедура, эти процедуры должны быть уточнены в ОЦР. В случае признания необходимости проведения оценки третьей стороной в ОЦР должно указываться, что оценка и аттестация соответствия производятся "признанными органами по оценке соответствия" (ПООС).

Признанные органы по оценке соответствия (ПООС)

27. Требования к технической компетентности органов по оценке соответствия (ООС) в области, определяемой сферой охвата ОЦР, должны определяться в качестве неотъемлемой части ОЦР. Страны, достигшие согласия по ОЦР, могут определять ООС в качестве "признанных" для осуществления оценки и аттестации в соответствии с ОЦР. Перечень таких признанных органов (ПООС) должен быть публично доступным, например он мог бы прилагаться к ОЦР, и такие органы должны регистрироваться ЕЭК ООН.

Заявление поставщика о соответствии ОЦР

28. Продукты, относящиеся к сфере охвата ОЦР, сопровождаются определенными документами (например, ЗПС или сертификат соответствия), подтверждающими либо заявления поставщика о соответствии ОЦР, либо проведение ПООС оценки и аттестации соответствия. В любом случае вместе с продуктом должны представляться документированные свидетельства соответствия. Характер таких свидетельств должен быть уточнен в ОЦР. Все заявления о соответствии должны включать ссылку на применимую ОЦР, например регистрационный номер, присвоенный ЕЭК ООН применимой ОЦР.

Надзор за рынком и защитительная оговорка

29. Страны, достигшие согласия по ОЦР, несут ответственность за осуществление надзора за рынком на своей территории и имеют право изымать продукты со своих отечественных рынков в случае их несоответствия ОЦР.

30. В случаях если продукт соответствует ОЦР, однако, как считается, ставит под угрозу здоровье и безопасность ее населения или другие законные интересы, страна может принять необходимые меры к изъятию такого продукта с рынка или ограничить его свободное обращение путем ссылки на защитительную оговорку ОЦР (подробную информацию см. в приложении В).

31. Страны должны сообщать о таких действиях, касающихся как отечественных, так и иностранных продуктов, ЕЭК ООН и указывать мотивы такого решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Перечень сокращений, используемых в "международной модели"

ООС	Орган по оценке соответствия
ОЦР	Общая цель регулирования
МОС	Международный орган по стандартизации
ЗО	Защитительная оговорка
ПООС	Признанный орган по оценке соответствия
ЗПС	Заявление поставщика о соответствии
ТР	Технический регламент
ЕЭК ООН	Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Основные элементы для включения в общую цель регулирования

Общая цель регулирования (ОЦР) представляет собой взаимно согласованный документ, зарегистрированный Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и имеющий общедоступный характер. Путем разработки такого документа заинтересованные страны согласовывают следующие элементы:

Сфера применения

Перечень продуктов или групп продуктов, охватываемых ОЦР.

Страны должны согласовать продукты, в отношении которых необходимо установить законные цели регулирования. Для этого страны могут использовать международные классификационные схемы, такие, как Согласованная система описания и кодирования товаров.

Требования к продуктам

Законные цели регулирования отражают потребности правительств в защите общественных интересов в таких областях, как здоровье и безопасность населения, защита жизни или здоровья животных или растений или окружающей среды. Требования, необходимые для защиты законных целей, должны определять принципиальные вопросы, вызывающие озабоченность, и излагаться в виде эксплуатационных требований, а не конструкционных или описательных характеристик. Требования должны ограничиваться значимыми аспектами и быть пропорциональны той угрозе, которая присуща данному продукту или группам продуктов.

Подробные положения, касающиеся способов обеспечения соответствия требованиям ОЦР, было бы предпочтительно определять в международных стандартах. В ОЦР будут включены ссылки на такие стандарты.

Положение о ссылке на стандарты

ОЦР должна содержать перечень применимых международных стандартов, которые полностью или частично соответствуют установленным требованиям.

ОЦР может содержать положение о том, что продукты, соответствующие указанным международным стандартам, рассматриваются в качестве соответствующих установленным требованиям.

Положение о соответствии

ОЦР должна содержать положение о способе подтверждения соответствия.

Страны должны согласовать охват и содержание возможных процедур оценки соответствия, которые рассматриваются в качестве обеспечивающих необходимый уровень защиты в соответствии с ОЦР. В ОЦР также должны указываться условия, в которых поставщики могут осуществлять выбор при наличии нескольких вариантов. Такими вариантами, например, являются заявление поставщика о соответствии, сертификация или инспекция третьей стороной.

В соответствующих случаях ОЦР должна также содержать положения об органах оценки соответствия, определенных в качестве признанных для осуществления оценки и удостоверения соответствия, а также о критериях компетентности, которым должны отвечать такие органы.

Надзор за рынком и защитительная оговорка

Страны, достигшие согласия по ОЦР, несут ответственность за осуществление надзора за рынком на своей территории и имеют право изымать продукты со своих отечественных рынков в случае их несоответствия ОЦР.

ОЦР должна содержать положение (защитительную оговорку) на тот счет, что если та или иная страна установит, что продукты, претендующие на соответствие ОЦР, не соответствуют ее требованиям, то такая страна может, руководствуясь защитой своих законных интересов, изъять такой продукт со своего рынка. Кроме того, ОЦР должна содержать положения о том, что страна, использующая защитительную оговорку, должна сообщить ЕЭК ООН о том, какие именно продукты были изъяты с ее рынка и какие требования ОЦР, в отношении которых было сделано заявление о соответствии, не были выполнены.

В случае, если продукты соответствуют ОЦР или применимому международному стандарту, но по-прежнему рассматриваются в качестве создающих угрозу для законных интересов, страна, одобряющая ОЦР, может изъять такие продукты со своего рынка или ограничить их свободное обращение. В данном случае использование защитительной оговорки должно быть также сопряжено с условием, что страна, использующая ее, должна сообщить о ее использовании ЕЭК ООН и указать мотивы этого решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ С

Административные процедуры и институциональные положения (включая предложение об участии в выработке "Общих целей регулирования" и в подготовке этих целей)

Статья 1

Общая институциональная основа

1.1 За регистрацию общих целей регулирования (ОЦР) и толкование положений "международной модели" отвечает Рабочая группа ЕЭК ООН по политике в области технического согласования и стандартизации (Рабочая группа 6–РГ.6), которая обеспечивает координацию работы в соответствии с запросами в области технического согласования, поступающими в секретариат ЕЭК ООН. В соответствующих случаях Рабочая группа 6 может создавать группы экспертов для контроля и практической реализации такой работы.

Статья 2

Предложение об участии

2.1 Страна/страны (по крайней мере три страны, желающие согласовать свои технические регламенты в соответствии с "международной моделью" и предложить другим странам присоединиться к такому процессу), составляет(ют) "предложение об участии" и направляет(ют) его через секретариат ЕЭК ООН всем государствам - членам Организации Объединенных Наций. Предложение должно содержать необходимую информацию для выработки ОЦР (см. приложение В). Страны, желающие присоединиться к работе в соответствии с предложением, должны обратиться в секретариат в течение трех месяцев (со дня передачи предложения секретариатом ЕЭК ООН) с указанием своей заинтересованности в этой работе. Страны, выразившие заинтересованность в присоединении к этой работе, могут начать процесс технического согласования через три месяца после даты передачи предложения.

2.2 На основе ответов на предложение создается целевая группа открытого состава с участием заинтересованных стран с целью совместной разработки общих целей регулирования (ОЦР) в области безопасности, охраны здоровья человека и окружающей среды и в других областях, к которым правительства предъявляют обоснованный интерес и которые связаны с конкретными продуктами или группами продуктов.

2.3 Работа таких групп открытого состава должна носить транспарентный характер, а участие в них должно быть на любой момент открыто для любого другого государства - члена Организации Объединенных Наций, желающего присоединиться к этой работе. Целевые группы сами определяют свои процедуры работы. Целевые группы должны представлять в секретариат ЕЭК ООН информацию о своей работе, которая будет иметь общедоступный характер (например, в Интернете).

Статья 3

Регистр общих целей регулирования (ОЦР) ЕЭК ООН

3.1 Секретариат ЕЭК ООН создает и ведет регистр ОЦР в соответствии с "международной моделью". Этот регистр именуется "Регистр ОЦР ЕЭК ООН".

3.2 Страны, согласовавшие ОЦР, сообщают их Рабочей группе 6 через секретариат ЕЭК ООН.

3.3 Согласованные ОЦР, указанные в вышеприведенном пункте, содержат основные элементы, определенные в приложении В к "международной модели". ОЦР не готовятся, не утверждаются или не применяются с целью создания неоправданных препятствий в международной торговле.

3.4 При соблюдении формальных элементов в согласованных ОЦР (в соответствии с моделью) ОЦР считаются включенными в Регистр ЕЭК ООН со дня их представления в секретариат ЕЭК ООН.

3.5 При регистрации ОЦР секретариат прилагает копии всех соответствующих документов к представленным ОЦР. Вся документация, полученная секретариатом ЕЭК ООН в соответствии с положениями настоящей статьи, публикуется соответствующим образом (например, в Интернете).

3.6 Процесс дальнейшего пересмотра уже согласованных ОЦР должен осуществляться в соответствии с процедурами, установленными выше в статье 2.

Статья 4

Подтверждение и уведомление о применении зарегистрированных общих целей регулирования на национальном уровне

4.1 Страна, определившая те или иные ОЦР, принимает меры по включению технических требований, предусмотренных в ОЦР, в свое собственное законодательство. Любая другая страна в любой момент может информировать секретариат ЕЭК ООН о своем намерении реализовать и применять ОЦР (и, следовательно, она будет следовать процедурам, предусмотренным в настоящей статье).

4.2 Страна, включающая ОЦР в свое собственное законодательство, уведомляет секретариат ЕЭК ООН в письменном виде о дате, с которой она начнет применять эти ОЦР. Уведомление направляется страной в течение 60 дней после принятия ОЦР.

4.3 Страна, указанная в пункте 1 настоящей статьи и не включившая по истечении одного года после даты регистрации ОЦР в Регистре ЕЭК ООН указанные ОЦР в свое законодательство, сообщает о статусе этих ОЦР на национальном уровне. В случае непринятия таких мер к концу каждого последующего одногодичного периода доклад о статусе ОЦР представляется за каждый такой период.

4.4 Страна, указанная в пункте 1 настоящей статьи и принимающая продукты, соответствующие техническим требованиям зарегистрированных ОЦР, без включения ОЦР в свое собственное законодательство, уведомляет секретариат ЕЭК ООН в письменном виде о дате, с которой она начала или начнет принимать такие продукты.